



Comunicado No.

Contacto:  
Office of Communications (202) 720-4623  
Jorge Comas (202) 720-5192 (Español)  
Weldon Freeman (202) 690-1384

## **El Secretario de Agricultura Tom Vilsack y USDA Celebran el Mes Nacional de la Vivienda**

**WASHINGTON**, 28 de Mayo de 2010 – El Secretario de Agricultura Tom Vilsack lanzó hoy el Mes Nacional de la Vivienda enfatizando los logros del USDA al proveer oportunidad de viviendas seguras y sanitarias a Estadounidenses en las zonas rurales.

El Mes Nacional de la Vivienda es observado cada año durante el mes de Junio para crear conciencia sobre el papel importante que juegan las viviendas al mejorar vidas, crear empleos, oportunidades económicas y fortalecen los vecindarios de los Estados Unidos.

“Una Nación fuerte es desarrollada con familias fuertes y viviendas seguras y de calidad contribuyendo grandemente a la calidad de vida de los Estadounidenses de las zonas rurales,” dijo Vilsack. “El Presidente Obama y el USDA están comprometidos a proveer los recursos necesarios a la ruralía de los Estados Unidos para proveer viviendas decentes y económicas para aquellos en necesidad.”

El tema de este año es “Protegiendo el Sueño Americano.” Docenas de comunidades a través de la nación han planeado eventos y actividades durante el mes de Junio para enfatizar un aumento en el número de propietarios de vivienda. Comunidades locales y oficiales del USDA enfatizarán los beneficios de ser propietario de una vivienda y compartirán información sobre las maneras que las familias pueden permanecer como propietarios exitosos de su vivienda. El público también recibirá información sobre como mantener y reparar su propiedad para protegerla de las inclemencias del tiempo y programas de eficiencia energética disponibles para que propietarios de viviendas en la ruralía puedan aumentar la eficiencia energética, reducir riesgos de salud y seguridad y mejorar la accesibilidad para individuos con discapacidades.

En el año 2009, la agencia “Rural Development” de USDA aprobó financiamiento por más de \$63.4 millones para reparaciones para más de 5,000 propietarios de viviendas en las zonas rurales. También, los programas de vivienda del USDA continúan ayudando a Estadounidenses que son elegibles basado en sus ingresos convertirse en propietarios de vivienda. En el año 2009, el USDA aprobó préstamos de vivienda a más de 140,000 Estadounidenses de las zonas rurales. Bajo la Ley de Recuperación y Reinversión de los Estados Unidos (ARRA), la cual el Presidente Obama aprobó en Febrero de 2009, el USDA aprobó

\$10.8 billones en préstamos y garantías de préstamos para más de 87,000 compradores de vivienda. Aunque todos los fondos para préstamos garantizados fueron comprometidos en préstamos este año fiscal, el USDA continua ofreciendo fondos para préstamos a través de su programa de préstamos directos.

Por ejemplo, James Bugg tenia alquilado un apartamento en Moberly, Mo. En el 1982, el Sr. Bugg se convirtió en discapacitado y ahora vive con un igreso fijo. El siempre deseo convertirse en propietario de vivienda y tenia conocimiento de los programas de vivienda de la agencia “Rural Development” de USDA pero pensó que como consecuencia de su ingreso limitado no era posible convertirse en propietario de vivienda. El año pasado, el terminó los cursos requeridos para propietarios de vivienda a través del “NorthEast Community Action Corporation (NECAC) Homeownership Institute.” Con la ayuda de un Agente de Bienes Raíces, Bugg encontró una vivienda que el podría pagar.

EnNavarre, Florida, Maria Lugo de Jesus recibió un préstamo directo de vivienda unifamiliar para comprar una vivienda en el Condado de Santa Rosa. Navarre es una comunidad no incorporada en el Panhandle de Florida, localizada a 25 millas al este de Pensacola. La Señora De Jesus, es una madre soltera y adquirió mediante compra la vivienda con un préstamo de “Rural Development” y ayuda del “Florida Housing Finance Corporation” y el Condado de Santa Rosa. Como propietaria de su primera vivienda, la Señora De Jesus ahora puede proveer a su familia un lugar seguro para vivir.

El USDA a través del área de mision “Rural Development”, administra y maneja más de 40 programas de vivienda, negocios y infraestructuras comunales y facilidades a través de una red de 6,100 empleados localizados en la capital de la nación y un total de 500 oficinas estatales y locales. Estas oficinas están diseñadas para mejorar la estabilidad económica de las comunidades rurales, negocios, residentes, agricultores y ganaderos y mejorar la calidad de vida en las áreas rurales de los Estados Unidos. La agencia “Rural Development” tiene un portafolio actual de más de \$134 billones en préstamos y préstamos garantizados.

#

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) es un proveedor de servicios, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades para todos. Para radicar una queja por discriminación, escriba a: USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Ave., SW, Washington, DC 20250-9410, o llame al (800) 795-3272 o al (202) 720-6382 para las personas con discapacidad auditiva.